

Porównanie tłumaczeń II Machabejska 10:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Machabeusz, zostawił Szymona, Józefa oraz Zacheusza z liczbą żołnierzy wystarczającą do prowadzenia oblężenia, a sam oddalił się do miejsc, gdzie był bardziej potrzebny.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Machabeusz zostawił Szymona i Józefa, a także Zacheusza, dając im odpowiednią liczbę ludzi do oblegania tych miejsc. Sam zaś oddalił się tam, gdzie był bardziej potrzebny.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Маккавей, щоб натискати на місця, оставивши Симона і Йосифа ще й Закхея і тих, що з ним, досить для боротьби з ними, сам відійшов.